

STN	Gumové hadice vystužené textilom na stlačený vzduch. Špecifikácia (ISO 2398: 2016).	STN EN ISO 2398 63 5366
------------	--	---

Rubber hoses, textile-reinforced, for compressed air - Specification (ISO 2398:2016)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/17

Obsahuje: EN ISO 2398:2016, ISO 2398:2016

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 2398 (63 5366) z mája 2009

124433

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 2398

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2016

ICS 23.040.70

Supersedes EN ISO 2398:2008

English Version

**Rubber hoses, textile-reinforced, for compressed air -
Specification (ISO 2398:2016)**Tuyaux en caoutchouc renforcés textile pour l'air
comprimé - Spécifications (ISO 2398:2016)Gummischläuche mit Textileinlage für Druckluft -
Anforderung (ISO 2398:2016)

This European Standard was approved by CEN on 9 October 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 2398:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 218 "Rubber and plastics hoses and hose assemblies" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 2398:2008.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 2398:2016 has been approved by CEN as EN ISO 2398:2016 without any modification.

STN EN ISO 2398: 2017

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 2398

Sixth edition
2016-11-01

Rubber hoses, textile-reinforced, for compressed air — Specification

*Tuyaux en caoutchouc renforcés textile pour l'air comprimé —
Spécifications*



Reference number
ISO 2398:2016(E)

© ISO 2016



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	2
5 Materials and construction	2
6 Dimensions	2
6.1 Inside diameters and tolerances.....	2
6.2 Concentricity.....	3
6.3 Tolerance on length.....	3
6.4 Minimum thickness of lining and cover.....	3
7 Physical properties	4
7.1 Rubber compounds.....	4
7.2 Finished hose.....	4
8 Frequency of testing	5
9 Type testing	5
10 Test report or certificate	5
11 Marking	5
Annex A (normative) Type tests and routine tests	6
Annex B (informative) Productions acceptance tests	7
Bibliography	8

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

The committee responsible for this document is ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies*.

This sixth edition cancels and replaces the fifth edition (ISO 2398:2006), which has been technically revised with the following main changes.

- [Clause 2](#) has been updated: ISO 1746 and ISO 4672 have been deleted and replaced by ISO 10619-1 and ISO 10619-2. ISO 7326:1991 has been replaced by ISO 7326:2006.
- New clauses ([Clause 8](#), [Clause 9](#) and [Clause 10](#)) describing frequency of testing, routine tests, type tests and production acceptance tests have been added.
- Clause 8 has been renumbered as [Clause 11](#); a), b), f) and the example have been amended.
- [Annex A](#) and [Annex B](#) have been introduced in accordance with ISO/TC 45/SC 1 Guide 976 — Rev 7:2013.
- [Clause 10](#), describing a test report or certificate supplied on request of the purchaser, has been added.

Rubber hoses, textile-reinforced, for compressed air — Specification

WARNING — Persons using this document should be familiar with normal laboratory practice. This document does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate health and safety practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

1 Scope

This document specifies the requirements for three types, three classes and two categories of textile-reinforced rubber hose for compressed air, up to a maximum working pressure of 25 bar with an operating-temperature range of $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$, depending on the type and category.

NOTE 1 bar = 0,1 MPa.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 37, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of tensile stress-strain properties*

ISO 188, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Accelerated ageing and heat resistance tests*

ISO 1307, *Rubber and plastics hoses — Hose sizes, minimum and maximum inside diameters, and tolerances on cut-to-length hoses*

ISO 1402, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Hydrostatic testing*

ISO 1817:2015, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of the effect of liquids*

ISO 4671, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Methods of measurement of the dimensions of hoses and the lengths of hose assemblies*

ISO 7326:2006, *Rubber and plastics hoses — Assessment of ozone resistance under static conditions*

ISO 8033, *Rubber and plastics hoses — Determination of adhesion between components*

ISO 10619-1, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 1: Bending tests at ambient temperature*

ISO 10619-2:2011, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 2: Bending tests at sub-ambient temperatures*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN